

## VINCZE HANNA ORSOLYA

Babeş-Bolyai Tudományegyetem,  
Politika-, Közigazgatás- és Kommunikációtudományi Kar,  
Kommunikáció, Közkapcsolatok és Reklám Intézet  
Traian Moşoiu u. 71. 400132 Kolozsvár  
[www.polito.ubbcluj.ro](http://www.polito.ubbcluj.ro)  
<http://www.bbte-kommunikacio.ro>  
vincze.orsolya@fspac.ro

### Tanulmányok

2002-2008: Közép-Európai Egyetem, Budapest, Közép- és Kelet-Európa Összehasolító Történelme PhD program (témavezető: Kontler László)

2005-2006: FCO OSI Chevening Fellowship, Oriel College, University of Oxford (szakmai irányító: R.J.W. Evans)

2000–2001: Közép-Európai Egyetem, Budapest, Közép-Kelet Európa Történelme mesterképző program (témavezető: Tóth István György)

1996–2000: Babeş-Bolyai Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar, Magyar nyelv és irodalom – angol nyelv és irodalom szak

### Kutatási programok

2011–2013: *Languages of Crisis. Romanian News Media Frames of the Global Financial Crisis*. Egyéni posztdoktori kutatási program, CNCS—UEFISCDI PN-II-RU-PD-2011-3-0039

2010: Romániai, magyar nyelvű audiovizuális műsorok nyelvhasználata, BBTE – Sapientia EMTE

2005--2006: *The Intellectual History of Patriotism and the Legacy of Composite States in East-Central Europe* nemzetközi kutatási program (Pasts.Inc., CEU)

### Publikációk

#### Önálló kötetek

*The Politics of Translation and Transmission. Basilikon Doron in Hungarian Political Thought*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2012.

*Helyzet, jelentés*. Komp-Press Kiadó, Kolozsvár, 2010.

#### Szerkesztett tematikus szám

*Cultures of Communication. Thematic Issue of European Review of History—Revue europe ´enne d’histoire* Vol. 16, No. 1, February 2009, edited by Vincze Hanna Orsolya and Richard McMahon

#### Tananyagok

Rövid ciklusú e-learning képzési csomagok létrehozása, guidebook elkészítése és tudásportál továbbfejlesztése valós munkaerő-piaci igényekre alapozva ( European Regional Development Fund, Hungary-Romania Cross-Border Co-operation 2007–2013, E-competence – HURO/0801/067) – *Kultúraközi kommunikáció / protokoll – magyar/román országprofilok* tananyag fejlesztése

#### Tanulmányok

The Fortunes of Basilikon Doron. In Janet Coleman, Paschalis Kitromilides, eds, *In the Footsteps of Herodotus: towards European Political Thought*. Biblioteca Pensiero Politico 33. Firenze : L.S. Olschki, 2012. 77–92.

Social Networking in the News (Romanian News Media Representations of Online Social Networking). *Journal of Media Research – Revista de Studii Media* 3 (11)/2011

Perspectives in translating political concepts (A conceptual historian as translator and translated). *Revista Transilvana de Stiintele Comunicarii*, 1(12)/2011. 104–113

Az internetes közösségi hálózatok romániai hírmédia-reprezentációi. *Korunk*, 2010/11. 28–35.

Piety and Industry. Variations on patriotism in seventeenth-century Hungarian political thought. In Trencsényi Balázs – Zaskaliczky Márton, eds., *Whose Love of Which Country? Composite States, National Histories and Patriotic Discourses in Early Modern East Central Europe*. Brill: Leiden and Boston, 2010. 333–350.

A királyi ajándék fordítói és fordításai. *Korunk* 2010/3. 40–46.

The Stakes of Translation and Vernacularisation in Early Modern Hungary, *European Review Of History-Revue Europeenne D Histoire*, 16 (1): 63–78 (2009)

A magyar fordításkultúra kezdetei, *Korunk*, 2008/5. 90–96.

Tények es toposzok a történetírás narrativista elméleteiben. In Gagy József, szerk.: *Emlékezet és kommunikáció. Narratívák az egyéni, a társas és a közösségi identitás teremtésében*. Scientia Kiadó, Kolozsvár, 2007. 57–66.

The Beginnings of the Hungarian Translation Culture and its Implications on the Public Sphere. *Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Ephemerides*, 2006/2. 3–14.

A kora újkori magyar fordítások tétje. *Korall: társadalomtörténeti folyóirat*, 2006/3. 116–132.

Public Opinion in Absolutist Political Systems. The case of the public sphere. In Lévai Imre – A. Gergely András, szerk.: *Regions and Small States in Europe*, Research Centre of Ethno-regional Studies at the Institute for Political Science of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, 2004.

Geografie simbolică în discursul jurnalistic contemporan. In Ilie Rad, szerk.: *Schimbări în Europa, schimbări în mass-media*, Limes, Cluj-Napoca, 2004, 300–308.

### **Recenziók**

Political Discourses, Practical Arguments and the Global Economic Crisis. (Review of Isabela and Norman Fairclough, *Political Discourse Analysis. A Method for Advanced Students*), *Revista Transilvană de Științe ale Comunicării*, 2(16)/2012. 87–89.

A nemzeti történelem mint politikai nyelv. (National History as Political Discourse. Book review on a monograph about prominent Hungarian politician József Antall.) *Korunk*, 2011/12. 118–120.

Reason of State, Propaganda, and the Thirty Years' War: An Unknown Translation by Thomas Hobbes. *European Review of History-Revue Europeenne D'Histoire*, 15 (5): 554–556.

### **Fordítások**

Kari Palonen: *Küzdelem az idővel. A cselekvő politika fogalomtörténete (The Struggle with Time. A Conceptual History of Politics as an Activity.)* Budapest, L'Harmattan, 2009. 355 o.